



MARQUE: SONY
REFERENCE: VPL-HW45/B
CODiC: 4238044



NOTICE
↓

Video Projector

Quick Reference Manual _____ **GB**

Guide de référence rapide _____ **FR**

Manual de referencia rápida _____ **ES**

Kurzreferenz _____ **DE**

Guida rapida all'uso _____ **IT**

Краткое справочное руководство _____ **RU**

VPL-HW65
VPL-HW45 **ES**



4580176020

A propos du Guide de référence rapide

Ce Guide de référence rapide décrit l'installation et les procédures de base de projection des images. Vous y trouverez également des mises en garde et des remarques importantes qu'il convient de respecter au cours de la manipulation et de l'utilisation de cet appareil.

Le cas échéant, reportez-vous aux sections « Indicateurs d'avertissement », « Remplacement de la lampe » et « Nettoyage du filtre à air ».

Pour plus d'informations sur l'utilisation, reportez-vous au Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Etape 1

Préparation Page 8

Etape 2

Installation de l'appareil Page 9

Etape 3

Raccordement de l'appareil Page 11

Etape 4

Sélection de la langue du menu Page 12

Etape 5

Projection..... Page 13

Gestion des erreurs

Indicateurs d'avertissement Page 15

Entretien

Remplacement de la lampe..... Page 16

Nettoyage du filtre à air..... Page 19

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

ATTENTION

À propos du connecteur LAN (VPL-HW65 uniquement)

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port.

AVERTISSEMENT

1. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des contacts de mise à la terre conformes à la réglementation de sécurité locale applicable.
2. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des caractéristiques nominales (tension, ampérage) appropriées.

Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.

Pour les clients au Canada

Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS exempte(s) de licence d'Industrie Canada. Son opération est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer des interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Pour les clients en Europe

Notice pour les clients : Les informations suivantes ne sont applicables qu'aux équipements vendus dans les pays appliquant les directives de l'union européenne.



Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil VPL-HW65/VPL-HW45 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

FR

Attention lors du remplacement/de la mise au rebut de la batterie des lunettes 3D

Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

Pour les clients au Canada

GARANTIE LIMITÉE DE SONY -

Rendez-vous sur <http://www.sonybiz.ca/pro/lang/en/ca/article/resources-warranty-product-registration> pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

Précautions

Sécurité

- S'assurer que la tension de service de votre projecteur est identique à la tension locale.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débrancher le projecteur et le faire vérifier par un technicien qualifié avant la remise en service.
- Débrancher le projecteur de la prise murale en cas de non-utilisation pendant plusieurs jours.
- Pour débrancher le cordon, le tirer par la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon lui-même.
- La prise murale doit se trouver à proximité du projecteur et être facile d'accès.
- Le projecteur n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.
- Ne pas regarder dans l'objectif lorsque la lampe est allumée.
- Ne pas placer la main ou des objets à proximité des orifices de ventilation. L'air expulsé est brûlant.

Prévenir l'accumulation de chaleur interne

Après avoir mis l'appareil hors tension au moyen du bouton I/⏻ (marche/veille), ne pas le débrancher de la prise murale tant que le ventilateur de refroidissement tourne.

Mise en garde

Cet appareil est doté d'orifices de ventilation (prise d'air et sortie d'air). Ne pas obstruer ces orifices et ne rien placer à proximité car ceci risquerait de provoquer une surchauffe interne pouvant entraîner une altération de l'image ou un endommagement de l'appareil.

Remballage

Conserver le carton d'emballage original et le matériel d'emballage ; ils seront très utiles si l'on doit un jour expédier l'appareil. Pour

assurer une protection maximale, remballer l'appareil tel qu'il avait été emballé en usine.

A propos du visionnage d'images vidéo 3D

Consignes de sécurité

- Vous devez seulement porter les lunettes 3D pour regarder des images vidéo 3D.
- Si vous observez des scintillements ou des éclairs, éteignez l'éclairage.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts dans les charnières des lunettes 3D lorsque vous repliez les branches.
- Ne laissez pas tomber ou ne modifiez pas ces lunettes 3D.
- Si ces lunettes sont cassées, éloignez les débris de la bouche ou des yeux.

Projecteur LCD

Le projecteur LCD est fabriqué au moyen d'une technologie de haute précision. Il se peut toutefois que vous constatiez que de petits points noirs et/ou lumineux (rouges, bleus ou verts) apparaissent continuellement sur le projecteur LCD. Ceci est un résultat normal du processus de fabrication et n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

Si vous utilisez plusieurs projecteurs LCD pour projeter sur un écran, la reproduction des couleurs peut varier selon les projecteurs, même s'ils sont du même modèle. Ceci est dû au fait que l'équilibre des couleurs peut être réglé différemment sur les projecteurs.

Remarque concernant la condensation

Si la pièce dans laquelle le projecteur est installé subit de brusques changements de températures ou si vous déplacez le projecteur d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur du projecteur. Étant donné que la condensation peut provoquer un dysfonctionnement, réglez la température de votre climatiseur avec précaution. Si de la condensation se forme, laissez le projecteur

allumé pendant deux heures avant de l'utiliser.

Remarques sur la sécurité (VPL-HW65 uniquement)

• **Sony ne peut être tenue responsable de tout dommage, de quelque nature que ce soit, résultant d'une incapacité à mettre en place des mesures de sécurité adaptées pour les dispositifs de transmission, de fuites de données inévitables dues aux spécifications de transmission ou de tout autre problème de sécurité.**

- Selon l'environnement d'exploitation, il est possible que des tiers non autorisés sur le réseau puissent accéder à l'appareil. Avant de connecter l'appareil au réseau, vérifiez que le réseau est bien protégé.
- Pour des raisons de sécurité, lors de l'utilisation de cet appareil connecté au réseau, il est fortement recommandé d'accéder à la fenêtre de commande via un navigateur Web et de modifier la limitation d'accès des valeurs d'usine pré-réglées (reportez-vous à la section « Utilisation des fonctionnalités réseau » du Mode d'emploi).

Il est par ailleurs recommandé de modifier régulièrement le mot de passe.

- Ne consultez aucun autre site Web dans le navigateur Web pendant ou après la configuration. Étant donné que l'état de connexion est conservé dans le navigateur Web, fermez ce dernier lorsque la configuration est terminée pour empêcher tout tiers non autorisé d'utiliser l'appareil ou d'exécuter des programmes malveillants.

Remarque

SONY NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL À D'AUTRES FINS QU'UN USAGE DOMESTIQUE ORDINAIRE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE OU APRÈS L'EXPIRATION DE CELLE-CI.

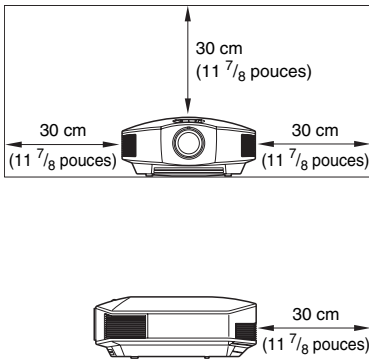
Remarques sur l'installation et l'utilisation

Installation déconseillée

Ne pas placer l'appareil dans les positions suivantes, ce qui risquerait de provoquer un dysfonctionnement ou des dommages.

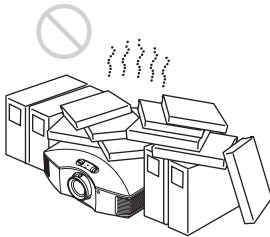
Murs proches

Afin de maintenir les performances et la fiabilité de l'appareil, laisser un dégagement entre les murs et l'appareil tel qu'illustré.



Mauvaise ventilation

Laisser un dégagement de plus de 30 cm (11 7/8 pouces) autour de l'appareil.

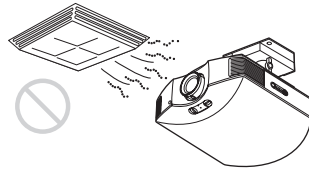


Endroits chauds et humides



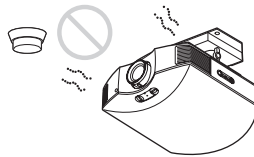
Endroits directement exposés au souffle froid ou chaud d'un climatiseur

L'installation de l'appareil dans de tels endroits pourrait provoquer un dysfonctionnement sous l'effet de la condensation d'humidité ou de l'élévation de température.



Proximité d'un détecteur de chaleur ou de fumée

Il pourrait en résulter un dysfonctionnement du capteur.



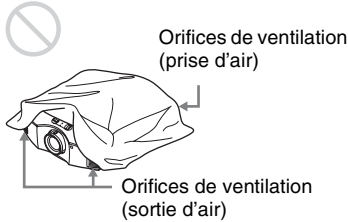
Endroits très poussiéreux ou enfumés



Conditions inappropriées

Éviter ce qui suit pendant l'utilisation de l'appareil.

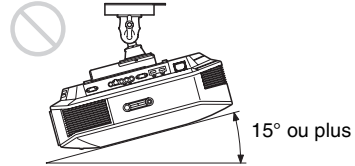
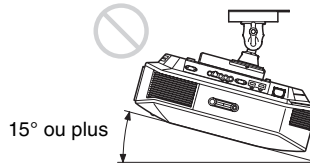
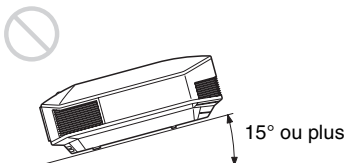
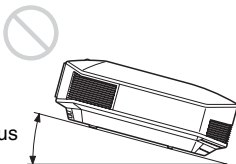
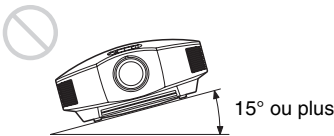
Bloquer les orifices de ventilation (prise ou sortie d'air)



Inclinaison vers l'avant/arrière et vers la gauche/droite

Éviter d'incliner l'appareil à un angle supérieur à 15 degrés pour l'utiliser. Ne pas installer l'appareil ailleurs que sur une surface de niveau ou au plafond. L'installation de l'appareil dans un tel emplacement peut affecter l'uniformité des couleurs ou réduire la fiabilité des effets de la lampe.

Si l'appareil est incliné vers le haut ou le bas, l'image à l'écran peut être trapézoïdale. Positionner l'appareil de façon à ce que l'objectif soit parallèle à l'écran.



Lors de l'installation de l'appareil à haute altitude

Lorsque vous utilisez l'appareil à une altitude de 1 500 m (environ 4 900 pi) ou plus, réglez « Mode haute altit. » dans le menu Réglage sur « On ». Si vous n'activez pas ce mode lors d'une utilisation à haute altitude, ceci pourra affecter le projecteur (diminution de la fiabilité de certaines pièces, par exemple).

Précautions de sécurité relatives à l'installation de l'appareil au plafond

- N'installez jamais le projecteur au plafond et ne le déplacez jamais par vos propres moyens. Veillez à vous adresser à un technicien Sony agréé (service payant).
- Lorsque vous installez l'appareil au plafond, veillez à utiliser un fil de sécurité, par exemple, pour l'empêcher de tomber. Confiez l'installation à un professionnel ou à un installateur expérimenté.

Pour les revendeurs

- Quand le projecteur est fixé au plafond, un support Sony ou un support équivalent recommandé doit être utilisé pour l'installation.
- Vous devez fermer le couvercle du cabinet solidement lors de l'installation au plafond.

Vérification des accessoires fournis

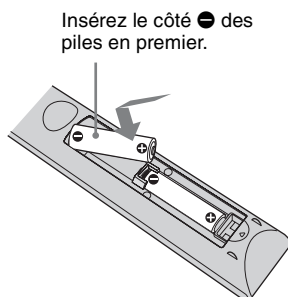
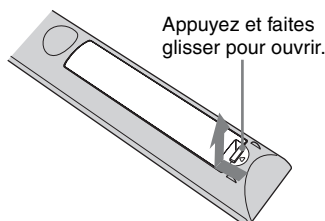
Vérifiez si le carton renferme bien tous les éléments suivants :

- Télécommande RM-PJ28 (1)
- Piles de format AA (R6) au manganèse (2)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Bouchon d'objectif (1)

Lorsque vous avez acheté le projecteur, le bouchon d'objectif était placé sur ce dernier. Retirez ce bouchon d'objectif lorsque vous utilisez le projecteur.

- Guide de référence rapide (ce manuel) (1)
- Mode d'emploi (CD-ROM) (1)

Insertion des piles dans la télécommande



ATTENTION

Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur.

Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

Attention

Deux piles de format AA (R6) sont fournies pour la télécommande. Pour éviter tout risque d'explosion, utilisez des piles de format AA (R6) au manganèse ou des piles alcalines.

Précautions relatives à la manipulation de la télécommande

- Manipulez la télécommande avec précautions. Ne renversez aucun liquide sur la télécommande, ne la laissez pas tomber et ne marchez pas dessus.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur, dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou dans une pièce humide.

Utilisation du manuel sur CD-ROM

Vous devez installer Adobe Reader sur votre ordinateur pour pouvoir lire ce manuel. Vous pouvez télécharger Adobe Reader gratuitement depuis le site Web d'Adobe.

- 1 Ouvrez le fichier index.htm situé sur le CD-ROM.
- 2 Sélectionnez le manuel que vous souhaitez lire, puis cliquez sur ce dernier.

Remarque

Si vous avez perdu ou endommagé le CD-ROM, vous pouvez acheter un CD-ROM de remplacement auprès de votre représentant Sony ou du service clientèle Sony.

- 1 Positionner l'appareil de façon à ce que l'objectif soit parallèle à l'écran.
- 2 Après avoir branché le cordon d'alimentation à l'unité, branchez-le sur une prise murale.

Partie supérieure de l'appareil

ON/STANDBY



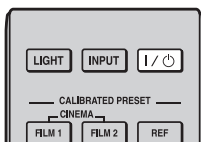
S'allume en rouge.

Remarque

Une fois le cordon d'alimentation secteur raccordé à l'unité, l'indicateur ON/STANDBY peut clignoter en orange.

Vous ne pourrez peut-être pas commander l'unité pendant que l'indicateur clignote, mais ce n'est pas un dysfonctionnement. Attendez que l'indicateur cesse de clignoter et devienne rouge fixe.

- 3 Appuyez sur le bouton I/⏻ (ON/STANDBY) pour mettre l'appareil sous tension.



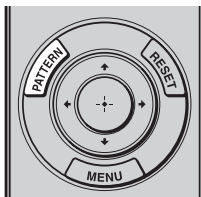
Partie supérieure de l'appareil

ON/STANDBY

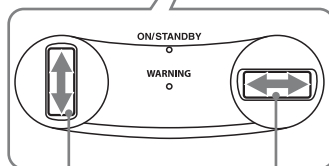
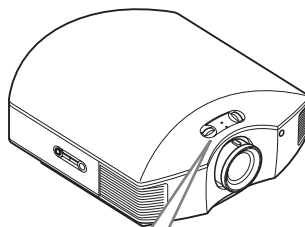


Clignote en vert pendant un moment (quelques dizaines de secondes) puis s'allume en vert.

- 4 Appuyez sur le bouton PATTERN pour afficher un signal de test en vue de procéder aux réglages.



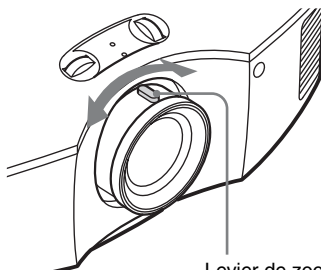
- 1 Tourner les molettes de déplacement d'objectif pour régler la position de l'image.



Pour régler la position verticale

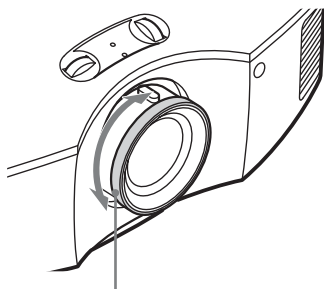
Pour régler la position horizontale

- 2 Régler la taille de l'image à l'aide du levier de zoom.



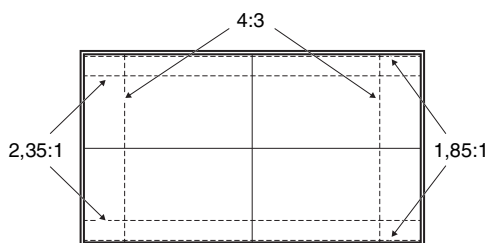
Levier de zoom

③ Régler la mise au point à l'aide de la bague de mise au point.



Bague de mise au point

Fenêtre de réglage de l'objectif (mire d'essai)

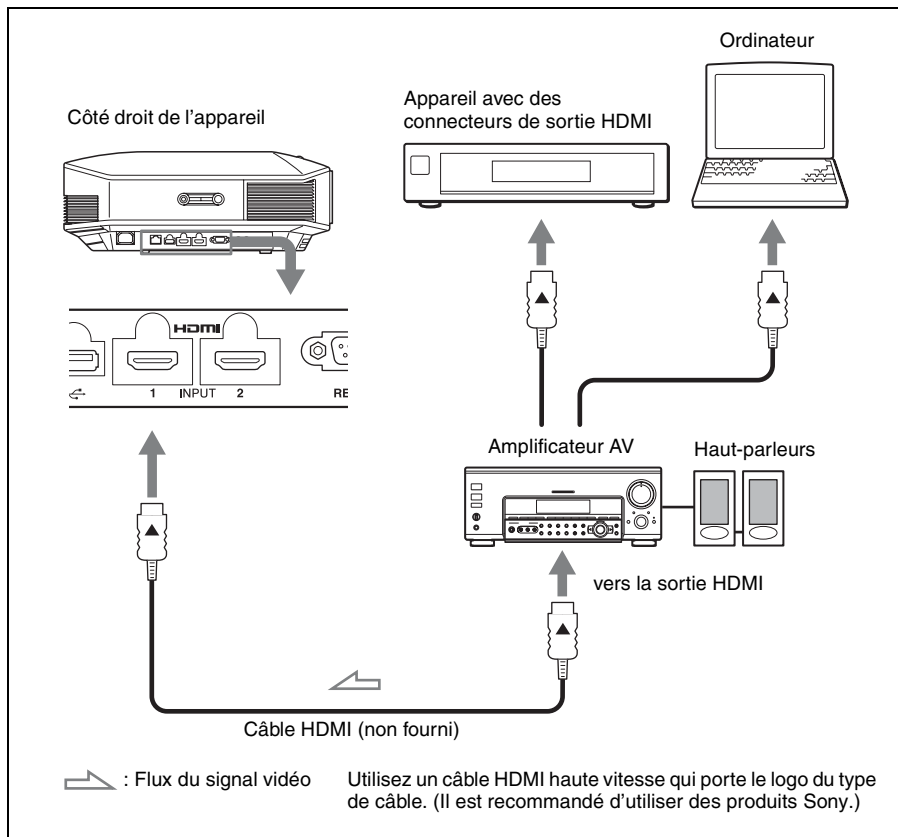


Les lignes pointillées indiquent les tailles d'écran de chaque rapport de format.

Pour plus d'informations reportez-vous à « Connexions et préparatifs » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Lors de l'exécution des raccordements, vous devez procéder comme suit :

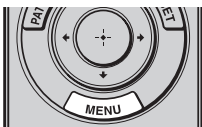
- Mettez tous les appareils hors tension avant tout raccordement.
- Utilisez les câbles appropriés pour chaque raccordement.
- Insérez correctement les fiches de câble ; le mauvais raccordement des fiches peut entraîner un dysfonctionnement ou une piètre qualité d'image. Débranchez les câbles en les tenant par leur fiche. Ne tirez pas sur le câble proprement dit.
- Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil à raccorder.



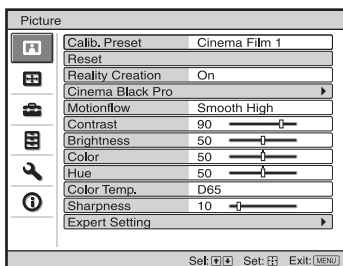
Pour plus d'informations reportez-vous à « Connexions et préparatifs » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage du menu et d'autres affichages à l'écran. Le réglage en usine par défaut est l'anglais. Pour changer la langue actuelle du menu, choisissez la langue désirée grâce à l'écran de menu.

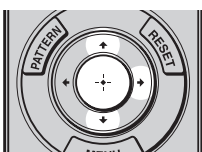
1 Appuyer sur MENU.



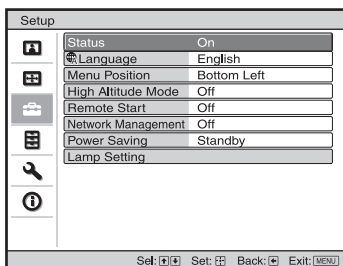
Le menu apparaît.



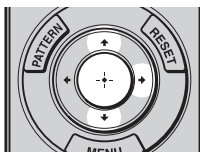
2 Appuyer sur ↑/↓ pour sélectionner le menu Setup, puis appuyer sur → ou ↻.



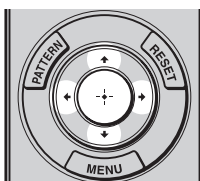
Les options de réglage du menu sélectionné apparaissent.



3 Appuyer sur ↑/↓ pour sélectionner « Language », puis appuyer sur → ou ↻.



4 Appuyer sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner une langue, puis appuyer sur ↻.

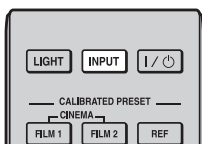


La langue du menu devient celle que vous avez sélectionnée.

Pour faire disparaître le menu
Appuyer sur MENU.

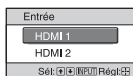
Projection de l'image

- 1 Mettez sous tension cet appareil et l'appareil qui y est raccordé.
- 2 Appuyez sur INPUT pour afficher la palette d'entrée sur l'écran.



- 3 Sélectionnez le périphérique à partir duquel vous voulez afficher les images.

Appuyez plusieurs fois sur INPUT ou appuyez sur (entrée) pour sélectionner le périphérique à utiliser pour la projection.



Exemple : Pour afficher l'image provenant de l'équipement vidéo raccordé au connecteur HDMI 1 de cet appareil.

Mise hors tension

- 1 Appuyez sur le bouton I/⏻ (ON/STANDBY).
Le message « METTRE HORS TENSION? » apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton I/⏻ (ON/STANDBY) avant que le message disparaisse.
L'indicateur ON/STANDBY clignote en vert et le ventilateur continue à tourner pour abaisser la température interne.

Le ventilateur s'arrête et l'indicateur ON/STANDBY cesse de clignoter en vert pour briller en rouge.

L'alimentation s'arrête complètement et vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation.

Remarque

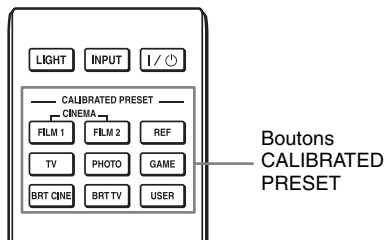
Ne jamais débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'indicateur clignote.

Vous pouvez mettre l'appareil hors tension en maintenant le bouton I/⏻ (ON/STANDBY) enfoncé pendant 1 seconde environ, plutôt qu'en suivant les étapes ci-dessus.

Pour plus d'informations reportez-vous à « Projection » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Sélection du mode d'affichage de l'image

Appuyez sur un des boutons
CALIBRATED PRESET.



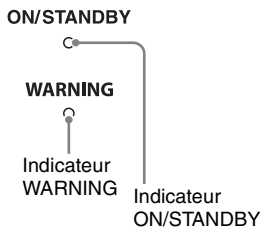
Paramètres	Description
CINEMA FILM 1	Qualité d'image adéquate pour reproduire les images claires et fortement dynamiques qui sont typiques des films positifs originaux.
CINEMA FILM 2	Qualité d'image adéquate pour reproduire les tons et couleurs riches qui sont typiques d'un cinéma.
REF	Un réglage de la qualité d'image adéquat lorsque vous désirez reproduire fidèlement la qualité d'image originale ou profiter de la qualité d'image sans aucun réglage.
TV	Qualité d'image adéquate pour regarder des programmes télévisés, du sport, des concerts, etc.
PHOTO	Idéal pour la projection d'images fixes provenant d'un appareil photo numérique.
GAME	Qualité d'image adéquate pour les jeux vidéo, avec des couleurs bien modulées et une réponse rapide.
BRT CINE	Qualité d'image adéquate pour regarder les films dans un environnement lumineux, comme un séjour.
BRT TV	Qualité d'image adéquate pour regarder des programmes TV, du sport, des concerts et d'autres images vidéo dans un environnement lumineux, comme un séjour.
USER	Règle la qualité de l'image selon vos souhaits puis enregistre les paramètres. Le réglage par défaut d'usine est similaire à « REF ».




Pour plus d'informations reportez-vous à « Projection » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Gestion des erreurs

Indicateurs d'avertissement

L'indicateur ON/STANDBY ou WARNING s'allume ou clignote en cas de problème quelconque sur le projecteur.



Clignotement/Éclairage des indicateurs	Le nombre de clignotements	Cause et remède
ON/STANDBY ○	Deux fois	Fermez bien le couvercle de la lampe, puis vissez-le solidement. Fermez convenablement le support à filtre.
WARNING  (Clignote en rouge)	Trois fois	La température de la lampe est anormalement élevée. Mettez hors tension et attendez que la lampe se refroidisse, puis remettez sous tension. Si ce symptôme persiste, la lampe a peut-être atteint la fin de sa durée de service. Dans ce cas, remplacez la lampe par une neuve.
ON/STANDBY  (Clignote en rouge)	Deux fois	La température à l'intérieur du projecteur est anormalement élevée. Assurez-vous que rien ne colmate les orifices de ventilation et que l'appareil n'est pas utilisé à haute altitude.
WARNING  (Clignote en rouge) Les deux indicateurs clignotent	Trois fois	Le ventilateur est défectueux. Consultez le service après-vente Sony.

Remarque

Lorsqu'un indicateur d'avertissement autre que celui ci-dessus commence à clignoter et que le symptôme persiste même après avoir effectué les opérations ci-dessus, consultez le service après-vente Sony.

En cas de problème ou si un message d'erreur apparaît à l'écran, reportez-vous à « Dépannage » dans le Mode d'emploi que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

Remplacement de la lampe

Voici les outils dont vous avez besoin pour commencer :

- Une lampe pour projecteur LMP-H210 (en option)
- Un tournevis cruciforme standard
- Un chiffon (pour protéger des éraflures)

La durée de service de la lampe utilisée comme source de lumière est limitée. Lorsque la lampe faiblit, la balance des couleurs de l'image devient bizarre, ou « Remplacer la lampe/filtre. » apparaît sur l'écran. La lampe est peut-être épuisée. Remplacez la lampe par une neuve sans tarder.

Utilisez une lampe pour projecteur LMP-H210 comme lampe de rechange.

Un filtre à air est fourni avec la lampe pour projecteur LMP-H210. Lorsque l'on remplace la lampe, il est également temps de remplacer le filtre à air.

Il faut toujours remplacer le filtre à air par un neuf lorsque l'on remplace la lampe.

Nettoyez également les orifices de ventilation (prise d'air).

Conseil

La durée de vie de la lampe utilisée pour la source lumineuse varie selon l'environnement d'installation ou les conditions d'utilisation. Vous pouvez utiliser la lampe plus longtemps en patientant plusieurs minutes avant de l'éteindre, si vous venez juste de l'allumer.

Mise en garde

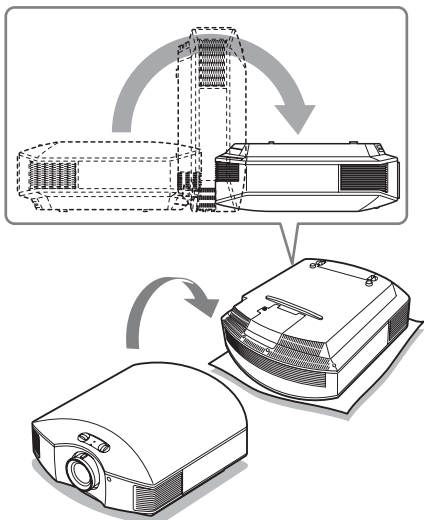
- La lampe reste chaude après la mise hors tension de l'appareil avec le bouton I/⏻ (ON/STANDBY). Ne la touchez pas, car vous pourriez vous brûler les doigts. Avant de remplacer la lampe, attendez au moins 1 heure pour lui permettre de refroidir.
- Ne touchez pas la surface de la lampe. Si vous la touchez, essuyez les empreintes digitales avec un chiffon doux.
- Prêtez une attention spéciale au remplacement de la lampe lorsque l'appareil est installé au plafond.
- Lorsque vous retirez la lampe, assurez-vous qu'elle reste en position horizontale, puis soulevez-la directement vers le haut. N'inclinez pas la lampe. Si vous retirez la lampe alors qu'elle est inclinée et si elle se casse, des morceaux peuvent s'éparpiller et entraîner des blessures.
- Lors du retrait du filtre à air, procédez prudemment pour éviter que de la poussière ne pénètre dans le projecteur.
- Remplacer le filtre à air est crucial pour maintenir la bonne performance du projecteur ou pour empêcher son dysfonctionnement. Lorsqu'un message d'avertissement pour remplacer le filtre à air apparaît, remplacez aussitôt celui-ci.

Remarques

- Il faut utiliser une lampe pour projecteur LMP-H210 pour le remplacement. Si une lampe autre que LMP-H210 est utilisée, l'appareil risque de mal fonctionner.
- Assurez-vous de mettre l'appareil hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation avant de remplacer la lampe, puis vérifiez que l'indicateur ON/STANDBY est déjà éteint.

- 1 Mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation secteur.

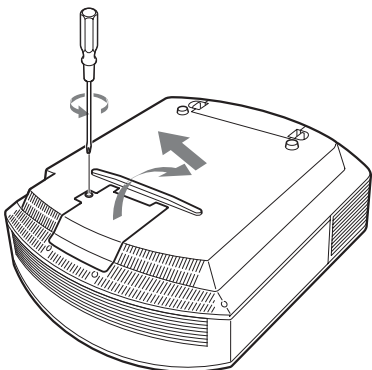
- 2** Lorsque le projecteur est sur une surface plane comme un bureau, etc., mettez un chiffon sous l'appareil pour éviter de rayer la surface. Retournez le projecteur tel qu'illustré, puis placez-le sur le chiffon.



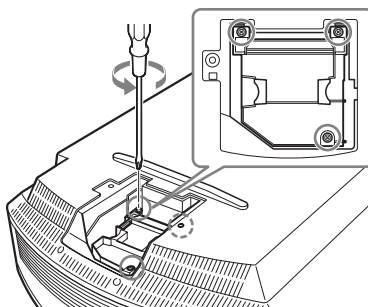
Remarques

- Lorsque la lampe se casse, des morceaux peuvent s'éparpiller si vous ne retournez pas le projecteur. Cela peut entraîner des blessures.
- Assurez-vous que le projecteur est posé sur une surface stable.

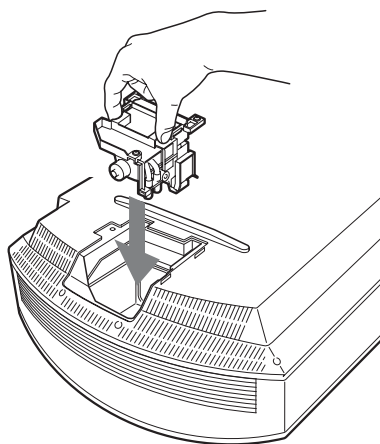
- 3** Desserrez la vis du couvercle de lampe avec un tournevis cruciforme, puis ouvrez le couvercle de lampe.



- 4** Desserrez les 3 vis de la lampe à l'aide du tournevis cruciforme. Maintenez la poignée vers le haut et retirez la lampe.



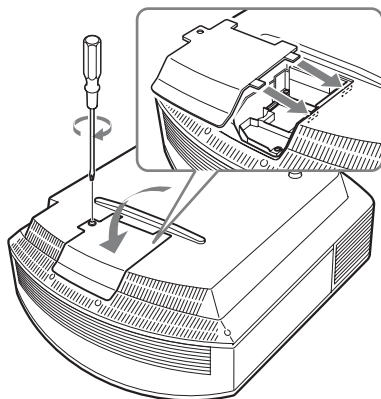
- 5** Tenez la poignée de la nouvelle lampe avec la main, puis poussez celle-ci à l'intérieur entièrement avant de resserrer les 3 vis.



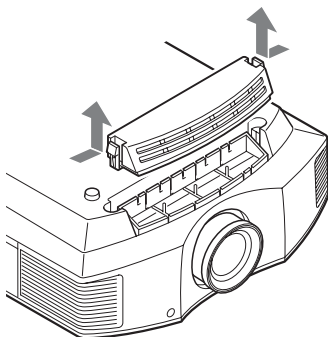
Remarque

Veillez à ne pas toucher le bloc optique à l'intérieur du projecteur.

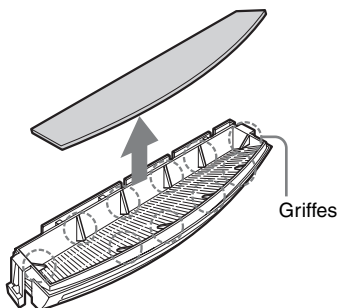
- 6** Fermez le couvercle de la lampe, puis vissez-le solidement.



- 7** Retirez le support du filtre.



- 8** Retirez le filtre à air.



- 9** Fixez le nouveau filtre à air de façon à ce qu'il entre dans chacune des griffes (10 positions) du support du filtre.

Remarque

Fixez le filtre à air en l'alignant à la forme du support du filtre.

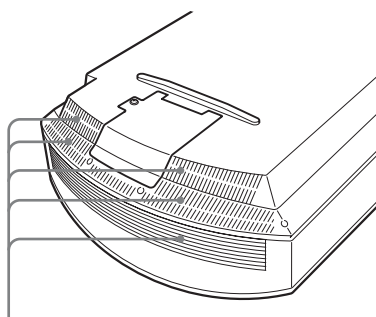
Par ailleurs, ne touchez pas le ventilateur après avoir retiré le filtre à air installé au fond du projecteur.

- 10** Fixez le support du filtre.

Remarque


Le projecteur ne se mettra sous tension que si le support du filtre est bien fermé.

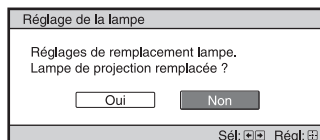
- 11** Dépoussiérez les orifices de ventilation (prise d'air) à l'aide d'un chiffon.



Orifices de ventilation (prise d'air)

- 12** Remettez l'appareil dans sa position normale.

- 13** Mettez l'appareil sous tension, puis sélectionnez l'option de réglage de la lampe dans le menu Réglage . L'écran du menu ci-dessous s'affiche.



Conseil

Si l'option « Verrou réglages » est définie sur « Niveau B », configurez-la une fois sur « Off ».

14 Sélectionnez « Oui ».



Mise en garde

N'introduisez pas les doigts dans la fente de remplacement de la lampe et veillez à ce qu'aucun liquide ou objet ne tombe à l'intérieur de la fente pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

Remarques

- L'appareil ne se mettra sous tension que si la lampe est bien mise en place.
- L'appareil ne se mettra sous tension que si le couvercle de la lampe est bien fermé.
- Pour effacer un message affiché à l'écran, appuyez une fois sur un bouton quelconque de la télécommande ou du panneau de commande de l'appareil.

Remarque

La lampe contient du mercure. La réglementation en matière de mise au rebut pour les tubes fluorescents dépend de votre lieu de résidence. Respectez la politique d'élimination des déchets de votre région.

Mettre à disposition de la lampe usagée

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

(Hg) La lampe contient du mercure. Disposez selon les lois locales, provinciales et fédérales applicables. Pour de plus amples informations, voir www.sony.com/mercury

Nettoyage du filtre à air

Lorsque « Nettoyer le filtre. » apparaît sur l'écran, vous devez nettoyer le filtre à air. Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 1 500 heures. Cette fréquence dépend de l'environnement et de la manière dont le projecteur est utilisé. La fréquence de nettoyage approximative est de 1 500 heures.

Après avoir nettoyé le filtre à air avec une solution désinfectante, séchez-le dans un endroit à l'abri de la lumière.

Remarques

- Lorsque vous nettoyez le filtre à air, assurez-vous de ne pas l'endommager. Pour plus de détails sur la fixation et le retrait du filtre à air, reportez-vous à la rubrique « Remplacement de la lampe » Étapes 7 à 10 (page 18).
- Lors du retrait du filtre à air, procédez prudemment pour éviter que de la poussière pénètre dans le projecteur.
- Nettoyer le filtre à air est crucial pour maintenir la bonne performance du projecteur ou pour empêcher son dysfonctionnement. Lorsqu'un message d'avertissement pour nettoyer le filtre à air apparaît, nettoyez aussitôt celui-ci.

<http://www.sony.net/>

© 2015 Sony Corporation Printed in China